

Macellum olitorium ... / [Pehr Jerlin].

Contributors

Jerlin, Pehr, -1773.

Linné, Carl von, 1707-1778.

Publication/Creation

Holmiæ : Literis direct. L. Salvii, [1760]

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/cdymd7z2>

License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

D. D.

MACELLUM OLITORIIUM,

Quod

CONSENS. EXPERIENT. FACULT. MEDICÆ
IN ILLUSTR. LYCEO UPSALIENSI,

PRÆSIDE

VIRO NOBILISSIMO *Atque* EXPERIENTISSIMO.

DN. DOCT. CAROLO
LINNÆO,

EQUITE AURATO DE STELLA POLARI,

S:Æ R:Æ M:TIS ARCHIATRO,

MEDIC. ET BOTAN. PROFESSORE REG. ET ORD.

ACAD. SCIENT. UPSAL. HOLM. PETROPOL. BEROL.

IMP. NAT. CUR. LONDIN. MONSPEL.

TOLOS. ET FLORENT. SOCIO.

PUBLICÆ ERUDIT. CENSURÆ SUBMITTIT

STIPENDIARIUS REGIUS.

PETRUS JERLIN,

SUDERMANNUS.

IN AUDITORIO CAROL. MAJ.

AD DIEM ~~XX~~ DECEMB. ANNI MDCCLX.

H. A. M. S.

~~XX~~
H O L M I Æ,

Literis Direct. LAURENTII SALVII,

A
MONSIEUR
LE COMTE
AXEL
FERSEN,

a present Marechal de la Diéte
du Royaume de Sved

Et

Lieutenant General aux Armées de Svede,
Colonel du Regiment aux Garde,
Commandeur de l'Ordre Militaire.

MONSIEUR.

Ayant considéré la grace et les Faveurs, dont, Vous m'avez comblé, je me trouve incapable, d'exprimer la respectueuse reconnaissance, que je Vous dois. Vous êtes; Monsieur, l'unique Source, d'ou les progrès de mes études, et la première origine de ma bonne fortune, sont découlés. Votre illustre Famille aussi bien que Vous Monsieur, avez toujours eu le plus grand soin pour le bien Etre de mes très chers Parens. Souffrés Monsieur je Vous supplie, que j'ose Vous témoigner l'obligation la plus humble, que je Vous ai. Dieu veuille repandre sur Vous et sur Votre illustre Famille tous les biens désirables, et que Vous puissiez compter le cours de Vos années, des plus heureux. Ces sont les vœux ardents, que je ne cesserai d'adresser à Cét Etre Supreme. Je Suis avec un profond respect

MONSIEUR

Votre très humble et très
obeissant Serviteur.

PIERRE JERLIN.

VIRO.

ADMODUM REVERENDO atque PRÆCLARISSIMO

DOMINO, MAGISTRO

THOMÆ JERLINO,

PASTORI in Otter = Sällö

VIGILANTISSIMO

PARENTI INDULGENTISSIMO.

Vitæ præsentis usura, fundamentum est omnis felicitatis, Tibi, Parens Optime, quod vivo, plura refero accepta, quam mente unquam concipere possim. Te enim post Deum, habeo statorem lucis, et, cum luce, reliqua vivendi præsidia, quæ, pro ratione usus aucta ampliataque, mihi fideliter adhærere, inde ab ipsis incunabulis. Tuo, inquam, sudore, Tuis curis atquæ vigiliis, ad hunc usque diem succurrere mihi licuit. Adest tempus, quo æquitas ipsa Tibi adjudicaret impensarum fructus, sed doleo illos esse exiles et parum responsuros vel Tuis promeritis, vel meo, quo ferveo, animo gratissimo. Interea adquiescas, Parens Honoratissime, humillime quæso, in tenuibus hisce primitiis, quas offero, donec ætas siverit maturior in Musarum hortis colligere, ac reverentiæ pignora Tibi offerre præstantiora. De cetero supplex Numen imploro, ut salvus diu vivas, cum Matre carissima, in tutelam plurium filiorum et totius nostræ Familiæ. Futurus dum spiritus adest.

OPTIMI PARENTIS

Filius obedientissimus

PETRUS JERLIN

WÄLÄREWÖRDIGE OCH WÄLLÄRDE
HERREN,
HERR CARL JERLIN,
MYCKET BERÖMLIGE COMMINISTERN
Wid Swårtuna Församlig,

Samt

ÄDELE OCH HÖGACHTADE
HERR ASSISTENTEN

Wid Stockholms Stads Högårade Handels - Collegium

LORENTZ GUSTAV JERLIN,

MINE GÜNSTIGE HERRAR FARBRÖDER!

Om naturen gör ingen ting förgäfwes lärer förmodeligen
Blods - Bandet hos Eder mine k:ste Farbröder, gifwa mig
frihet, at sättja Edra Namn för detta mitt ringa arbete. Men
jag har ännu mera andledning, när jag efterfinnar, huru om del
Itagit i mitwål. Eder til börer tå med retta förstlingen af min
ungdoms blomma, som jag nu framgifwer, såsom en säker pant af
min beståndiga erkiansla och förbinidelse, anses then med lika be-
någenhet och ynneft, som jag förut alltid haft lyckan at åga, är min
önskan wunnen, och jag skall alltid bedja Försynen, at Er tid må
grönskas, och således förnöya alla våra anhöriga. Framhårdar
i öfrigit, med wördnad.

MINE GÜNSTIGE HERRAR FARBRÖDERS.

Ödmjukaste tienare.

PEHR JERLIN.



D. D.



MACELLUM veteribus dicebatur Forum illud, in quo omnia ciborum genera venalia prostabant, hominum nutrimento inservituta, et Varro dicit: quod Forum *Olitorium* erat id, ubi vegetabilia esculenta habebantur venalia; sic nos per Macellum Olitorium ea intelligimus vegetabilia, quæ ad hominum cibos, nutrimentum et sustentationem consumuntur.

Prius quam Medici incipiebant distincte et accurate tractare simplicia, Materia eorum Medica maxime obscura erat; cum Materia Esculentorum non minus est
neces-

necessaria, debet et illa pari solertia pertractari dilucidique describi.

Plurimum in votis fuit, ut, postquam Res Herbaria, eam obtinuisset lucem, quam nunc possidet, clara descriptio Materiae Esculentorum, quæ e Regno Vegetabili desumitur, traderetur, quo enumeratas haberemus istas Plantas, quæ communiter ad victum conducunt, et has præcipue, quæ apud nos, in ejusmodi usum, et possunt et debent plantari.

Propter hæc in hoc specimine mihi proposui culinares sistere plantas, et in adpropriatas redigere Classes; cum vero harum aliæ proprie alimentares sunt, aliæ tantum condimenta dici debent, posteriores in hac tractatione omisi, ne diverso scopo inservituras miscerem.

Ex tot millibus Plantarum, quibus Creatori placuit globum terraqueum instruere, perpaucas tantum modo observavi hominis sustentationi adoptatas, quas hisce in pagellis enumeravi; lubens equidem concedo, quod et in nostris et in exoticis terris multæ aliæ occurrant plantæ esculentæ, quibus urgente annonæ caritatæ, loco ciborum possumus uti, cum vero hæc vel minus lapidæ, vel adhuc non multum usitatæ sunt, eas prætermisi. Qui itaque plurimum indigenarum desiderat cognitionem, potest evolvere Dissertationem de Plantis Esculentis Patriæ.

Evitare non potui, quin heic varias exoticas reciperem Plantas, cum harum variæ recentiori ævo,

nostros in Hortos sunt introductæ, ut limites inter mere exoticas et eas, quæ apud nos in Hortis civitatis obtinuerunt jus, reperire difficile sit; at iterum cum in exoticarum enumeratione occupatus fuisssem, potiores tantum adhibui, quæ apud plurimos Auctores Botanicos et Peregrinatores, qui de Esculentis scripserunt, commemorantur.

De cetero, omnibus determinata *Nomina generica* et *specificæ* adscripsi; adjeci, qua parte *orbis* Planta quævis sponte crescit; addidi durationem, *annua*, *biennis* vel *perennis* sit; brevi deinde indicavi, *quomodo* communiter in usum recipitur, et demum eadem brevitate de ejus *viribus* et *usu* mentionem feci; demum Plantas meas, secundum earum partes, quibus in culinis utuntur, in ordinem redegi, ut *Radices*, *Caules*, *Folia* et *Fructificationes*, at aliis reliqui, pari methodo numerosos illos plantarum enucleare fructus, qui Hominibus, variis in locis, in alimentum cedunt, cum arctis inclusus cancellis, brevitati studere debui.

CLASSIS I.

RADICES
FUSIFORMES.

1. BRASSICA *Rapa*, *Roswa*, europæa, biennis, cicur.

Editur cruda, cocta, tosta; acuitur aromatibus.

Carnes generat laxiores; Humores mitiores; alvum apertam servat.

Flatulenta, facit inlomnia; nocet Hystericis et Puerperis.

Cibus antiquissimus; Romulo quondam in deliciis; hinc *Martialis*. Has tibi brumali gaudentia frigore Rapas, quæ damus in coelo Romulus esse solet.

2. BRASSICA *oleracea*, Napo - BRASSICA, *ſåltrot*, europæa, biennis, cicur.

Editur cocta et in jusculis, præcedenti durior.

Viribus cum præcedenti convenit.

3. BRASSICA *Napus*, *Gothlands* = *Roswa*, europæa, biennis, Gothlandica.

Editur cocta, præcedentibus sapidior. Vires præcidentium, sed magis aphrodisiaca creditur.

4. DAUCUS *Carota*, *Morot*, europæa, biennis, cicur et spontanea.

Varietas *lutea* frequens; *alba* spontanea; *rubra* rarior.

Editur cocta cum pipere et butyro, cum jusculis car-
nium; Pisis; Piscibus.

Commendatur Hysteriis, Phthisicis; cruda pue-
ris verminantibus conducit. E: N: C: 1730. p. 449.

5. PASTINACA *sativa*, *Balsternack*, europæa, biennis, cicur.

Editur ut præcedens, primo vere dulcior. Romano-
Catholicis sub quadragesima frequentissimus cibus.
Nutrit magis quam Rapa dulciorque, minus flatu-
lenta; Diuretica.

6. SCORZONERA *hispanica*, europæa, biennis, cicur.

Editur more sequentis, sæpe cum embemmate acidulo
humores purgat, lapida.

7. TRAGOPOGON *prutense*, Salsophi; europæa, biennis, spontanea.

Editur uti Asparagus, cujus etjam saporis, sed ma-
gis amaricans.

Nutrit ut Asparagus, humores blandos reddit eos-
que purgat.

8. BETA *vulgaris rubra*, *Rödbeta*, europæa, bien-
nis, cicur.

Editur cocta, sæpius aceto condita, ruberrina vete-
ribus ignota.

Fatua per se, præparata acetariis adnumeratur.

9. CAMPANULA *Rapunculus*, europæa, biennis, subcicur.

Editur dulcissima, tam cruda in acetariis, quam
cocta ut Asparagus cum pipere.

Appetitum roborat; Lac auget.

10. **CARUM** *Carvi*, *humum*, europæa, biennis, spontanea,

Editur in Anglia more Pastinacæ et Dauci, nobis nondum usitata.

11. **APIUM** *Petroselinum radicosum*, *Rotpersilia*, europæa, biennis, cicur.

Editur et sapit fere ut Pastinaca; in Svecia præstantissima.

Nutrit egregie; Diuretica.

12. **SIUM** *Sisarum*, *Socler-Rot*, europæa, perennis, cicur.

Editur more asparagi et in jussulis omnium dulcissima.

Nutrit egregie; humores edulcorat; Aphrodisiaca.

Tiberius radicem nobilitavit, flagitans omnibus annis e Germania Gelduba. (Gelb ad arcem Limen.) *Plin.* rarius nostris in usu, nec ut Joh. Bauh. hist. l. 27. c. 63.

TUBEROSÆ.

13. **BUNIUM** *bulbocastanum*, europæa, biennis, cicur.

Editur cruda et cocta; Castaneum sapit; incoquitur carnum jussulis decorticata cum pipere.

Suavissima; Aphrodisiaca.

14. **LATHYRUS** *tuberosus*, *Jord-mot*, europæus, perennis, cicur.

Editur cocta, decorticanda, calida cum butyro. Belgis usitatus, nostratibus etiamnum rarior.

- Siccior, nutrit folide, corroborat alvum.
15. **CYPERUS** *esculentus*, europæ australis et
Africæ, peregrina.
Editur frequenter in Africa, nostratibus non innotuit.
Dura, siccior, dulcis saporis, et magnitudine Castaneæ.
16. **HELLIANTHUS** *tuberosus*, Jord. art. Stäck,
Americæ borealis, tuberosa, cicur.
Eduntur tubera decorticata in jusculis vel per se cum
pipere.
Nutriunt egregie etjam laboriosos laudabili alimento.
17. **SOLANUM** *tuberosum*, peruviana, tuberosa,
hyeme mansueta.
Editur ab Americanis sub cineribus assata; a nobis
vero cocta, et in jusculis.
Acidum spontaneum domat; copiosior generat in-
farctus americanis
Planta ipsa virofa est; Tubera respuuntur a Suihus.
18. **DIOSCOREA** *sativa: bulbifera* (jnhamé) jn-
diis utrisque, tuberosa, peregrina.
Editur assa, et in taleis siccata, pro pane, apud
indos.
Siccior optime sapit et frequens illis est.
19. **CONVOLVULUS** *Batatas*, indiæ occidentalis,
tuberosa, peregrina.
Editur assa sub cineribus, coctione rubicunda evadit.
Sapor præcedentis, etjam ergastulorum cibus indis.
Tubera per hyemen ab omni humido studiose præ-
servanda.
20. **ARUM** *Colocasia et esculentum*, Africæ et Ame-
ricæ, peregrinæ, feræ.

Editur cocta in duplici aqua vel affata.

Cruda acerrima, corrosiva et lethalis.

Nutrit egregie, sapidissima omnium fertur.

21. LYCOPERDON *Tuber*, europæum, subterre-
stre, indigenum.

Editur coctum cum aromatibus; nostrum parvum
est; subterraneum inquiritur edoctis canibus et
suibus. Nostratibus non dum in usu receptum.

Aphrodisiacum creditur valentissimum.

CLASSIS II.

CAULES.

TURIONES.

22. ASPARAGUS *officinalis*, Sparris, europæa,
perennis, spontanea.

Editur *altilis*, celeriter coctus, cum butyro, sale,
pipere.

Albus mollis, succosus, egregie nutrit, Aphrodi-
siacus.

Calculosis noxius urinam foetidam reddit.

23. SMILAX *aspera*, orientalis, fruticosa, man-
sueti.

Editur in acetariis, frequens Constantinopoli. *Bel-
lon. itin.* 203.

24. TAMUS *communis*, europæa, peregrina, cicur.

Editur more præcedentis in Oriente. *Bellon. itin.*

25. **ARCTIUM** *Lappa*, europæa, biennis, indigena.
Editur decorticatus seu crudus cum sale et pipere;
seu coctus ut Asparagi. Australibus in usu, nobis nondum;

Diuretica mundificans; urinam albam tingit.

26. **CYNARA** *Cardunculus*, Africæ, peregrinus, subcicur.

Editur more Asparagi, forte veterum *Carduus* culinaris.

Tollit Hircum axillarum foetoremque oris; urinam foetidam reddit.

27. **ERYNGIUM** *maritimum*, 7 *Manna frast*, europæa, perennis, indigena.

Editur more Asparagi, grato sapore.

28. **CHENOPODIUM** *Bonus Hiuricus*, europæa, perennis, indigena.

Editur decorticata, primo vere, inprimis ab Anglis.

Fatua acuitur aromatibus; Eccoprotica.

29. **SONCHUS** *alpinus*, lapponica, annua, cicur.

Editur decorticatus, crudus, a Lapponibus.

Amaricans, gratus aquæ potatoribus.

30. **ANGELICA** *Archangelica*, *Angelica*, alpina, perennis, cicur.

Editur decorticata, cruda.

Minusamaricans, grata Lappis.

31. **EPILOBIUM** *angustifolium*, europæa, perennis, indigena.

Edi possunt more Asparagorum.

Nostratibus nondum usu recepti.

32. **HU-**

32. HUMULUS *Lupulus*, Humle, europæa, perennis, indigena.

Eduntur siccati, cocti; inprimis a Belgis.

Creduntur mundificantes.

PANICULÆ.

33. PORTULACA *oleracea*, Portlaka, orbis 4 partium, annua, cicur.

Eduntur cocti cum oleo, aceto, vel imbuti aceto vel in jusculis.

Succosi adeo ut ex libræ I. planta, vix solidi drackma I.

Depurant, sangvinem refrigerat, restituit ventriculum, solvit concretionem tartareas.

34. BRASSICA *oleracea: selenisia*, Bråstahl, biennis, cicur.

Eduntur cum oleribus, sapidissimi, succosi, molliissimi.

35. BRASSICA *oleracea: botrytis*, Blomstahl virginica, biennis, cicur.

Eduntur cocti in oleribus vel per se cum butyro et aromatibus.

36. BRASSICA *oleracea: gongylodes*, biennis, cicur

Editur more Brassicæ Napo-Brassicæ decorticata,

Sapidior Brassica, dulciorque.

DISCI.

37. CYNARA *Scolymus*, Kron-Ärtsock, africana, perennis, subcicur,

Flos

Flos nondum efflorescens cum calicibus ex embemmate acidulo.

Nutrit egregie sedentarios; aphrodisiaca, urinam violaceo odore inficit.

Novitium, Harmolai Barbari ætate innotuit europæis.

38. CARLINA *acaulis*, europæa, perennis, mansueta.

Editur uti præcedens; minus usitata.

39. ONOPORDON *Acanthium*, europæa, biennis, indigena.

Edi potest discus more præcedentium. *Boem. lipsf.* 180.

40. HELIANTHUS *annuus*, Solblomma, americana, annua, cicur.

Editur ut antecedentes, sed ficcior, inusitata.

FUNGI.

41. FUNGI varii *Agarici*, *Hydna* etc. selecti, indigeni.

Eduntur cocti cum pipere et butyro.

Anceps cibus caute seligendus est; alimentum vix laudabile subministrant; nostratibus neglecti læpius.

Novitium: *Lapides fungiferi in cellis aliquamdiu terra operti, subinde aqua tepida irrigati, intra quatrimum fungos, toto anno, ferentes. Matthiol.*

CLAS-

CLASSIS III.

FOLIA.

OLERA.

42. BRASSICA oleracea, Blätkohl, biennis, europæa, cicur.

Varietates *rubra*, *capitata*, *sabauda*, *laciniata*, *sabellica*, *viridis*.

Editur in jussulis cum pingvi frequentissimus cibus. Victum tenuem per se subministrat et alcalescentem; inflat.

Syrupus frigide paratus, Raucedini, Catarrhis succurrit.

Acidulus, *Surkohl*, concisus, Anetho, Cumino, sale mixtus, compactus clausus in dolio tertio die fermentat. *cum Brassica corrumpitur in dolio, vini sapor. Plin. XIX: 8.*

Cibus durus, sapidus, laboriosis præstans.

43. BETA vulgaris: Cicla Moldau, europæa, annua, cicur.

Editur more Brassicæ, absque jussulo; rarior apud nos in usu.

Alvum apertam servat, fatua aromatibus acuitur.

Martialis: *ut sapiant fatuæ fabrorum prandia Betæ, o quam sæpe petit vina piperque coquus.*

44. SPINACIA oleracea, Spinat, tatarica, annua, cicur.

Editur cocta cum butyro et in jusculis frequens.
 Alvim apertam servat loco Bliti veterum, seculis
 barbaris introducta.

Romano-Catholicis tempore quadragesimæ usita-
 tissima.

45. **ATRIPLEX** *bortensis*, *Målla*, tatarica, annua,
 cicur.

Editur cum Brassica vel in jusculis frequens.

Convenit cum præcedenti, seculis barbaris intro-
 ducta.

46. **RUMEX** *Acetosa: maxima*, *Spanse Syra*. al-
 pina, perennis, cicur.

Editur in jusculis vel embemmate acido.

Refrigerans; lapponibus cum lacte frequens.

47. **RUMEX** *scutatus*, *Romerse Syra*, europæa,
 perennis, cicur.

Convenit cum præcedenti, sed rarior ob folia parva.

48. **SCANDIX** *Cerefolium*, *Kyrswel*, europæa, tri-
 mestris, cicur.

Editur in jusculis et placentis, dulcis.

Sanguinem resolvit et mundificat; obstructions
 tollit; lac auget.

49. **SCANDIX** *odorata*, *Spanse Kyrswel*, norve-
 gica, perennis, cicur.

Editur cum oleribus vernis, frequens nostratibus.

Convenit sapore et viribus cum præcedenti.

50. **CNICUS** *oleraceus*, europæa, perennis, indigena.
 Editur loco brassicæ a Ruthenis.

51. **HYPOCHOERIS** *maculata*, *Fructål*, europæa,
 perennis, indigena.

Editur more Brassicæ interdum a Smolandis.

52. PRIMULA *veris*, *Oxylägga*, europæa, perennis, indigena.

Edi potest more præcedentium, nostris non recepta.

53. SINAPIS *arvensis*, *Äcker-Senap*, europæa, annua, indigena.

Editur urgente annonæ caritate loco præcedentium.

54. MALVA *rotundifolia*, *Kattost*, europæa, annua, indigena.

Edebatur a veteribus, Pythagoræ *folium sanctum*, sed evuluit hodie.

Alvum apertam servabat veteribus, durioribus cibis contenti.

55. ANCHUSA *officinalis*, *Oxtunga*, europæa, perennis, indigena.

Eduntur folia primo vere, in oleribus uplandiæ. Vilior est.

56. RANUNCULUS *Ficaria*, europeæa, perennis, indigena.

Eduntur folia in oleribus vernis uplandiæ.

Minus laudabilis cibus.

57. URTICA *dioica*, *Näppla*, europæa, perennis, indiginea.

Eduntur folia tenera *tantum primo vere in oleribus*.

Apud nos frequentissima.

Diuretica, mundificans, victum tenuem subministrans.

58. BORAGO *officinalis*, *Stoffer blomma*, europæa, annua, cicur.

Edebatur Buglosium veterum quondam, nunc evi-
luit.

Credebatur lætificare cor, sed perperam.

59. PHYTOLACCA *americana*, *virginica*, perennis, subcicur.

Editur tenella primo vere a virginicis.

Adultior venenata est teste D. Kalmio.

60. AMARANTHI *plerique*, *asiæ*, annuæ, cicures.

Eduntur folia in jusculis ab Indis teste *Rumphio*.

ACETARIA.

61. LACTUCA *sativa*, *Lactuf*, europæa, annua, cicur.

Editur cruda cum oleo, aceto, sale, et sæpe vitello ovi frequentissima.

Refrigerans æstate, obstructions tollit *herba sapientum* veterum Galeno.

Venerem minuit *mortuorum cibus* Eubolo Comico, hinc eviluit;

Curato vero ea Augusto a Musa, auctoritatem recuperabat.

Somnum provocat *gratia nobilium requies Lactuca ciborum* Virg.

Edebatur itaque omni vespera sub Augusto; quod de se ipso fatetur Galenus.

Appetitum facit; hinc sub Domitiano in initio prandii assummebatur, unde Martialis.

Clau-

*Claudere quæ cænas solebat Lactuca avorum,
dic mihi cur nostras inchoet, illa dapes.*

62. VALERIANA *Locusta*, Winter-Rapunts, europæa, annua, indigena.

Eduntur folia primo vere lecta, nuper usu recepta nostratibus.

Humores acres corrigit, uti Lactuca.

63. CICHORIUM *Endivia*, europæa, biennis, cicur.

Eduntur folia humata colligata. Italorum inventum. Purgat sanguinem per urinas, eccoprotica.

64. CICHORIUM *Intybus*, europæa, perennis, cicur. Editur ut præcedens, iisdem viribus.

65. LEONTODON *Taraxacum*, (Pisenlit) europæa, perennis, indigena.

Eduntur folia erumpentia e terra, ad huc alba.

Insigne diureticum et hinc mundificans.

66. SCORZONERA *picroides*, europæa, perennis, mansveta.

Eduntur in oleribus et acetariis Monspeli D. Sauvages.

67. SEDUM *reflexum* et *rupestre*, Berg-Knoppar, europæa, perennis, indigena.

Varietas fasciata, turculis propagata, frequentior.

Editur utrumque in acetariis et oleribus, vulgatissimo in usu Hollandis.

68. VERONICA *Deccabunga*, europæa, perennis, indigena.

Editur in acetaris tempore verno a Silesiis Schwenk.
fil. 18.

Iners est.

- (69. ERYSIMUM *Barbaræa*, Winter-Kraße, europæa, biennis, indigena.

Editur imprimis vere et autumnno apud nostrates.

Antiscorbutica, sed duriuscula.

70. LEPIDIUM *Nasturtium*, Kraße, europæa, annua, cicur.

Editur mixta Lactuca. vel foliis nuper erumpentibus.

71. SISYMBRIUM *Nasturtium aquaticum*, Tidl-Kraße, europæa, biennis, cicur.

Editur in acetariis præcipue per Germaniam, sed acrior.

Antiscorbutica præstantissima.

72. COCHLEARIA *officinalis*, europæa, annua, cicur.

Editur in acetariis, sed acris, recepta valetudinariis.

Scorbuticis, cachecticis egregia.

73. APIUM *graveolens*, (Cellerie) europæa, biennis, cicur.

Editur radix, cum stipitibus albis in cella servata, a gulæ doctis.

Subtetra, sed cultura edulcorata.

Noxia nervinis morbis laborantibus, veteribus in epulis feralibus.

74. ARTEMISIA *Draco*, Dragon, tatarica, perennis, cicur.

Editur cum Lactuca instar condimenti, dulcis, acris,

75. PO-

75. **POTERIUM** *Pimpinella*, europæa, perennis, cicur.

Eduntur folia mixta reliquis ad acuendum saporem, qualem etjam vino infusa præbent.

CLASSIS IV.

76. **TROPÆOLUM** *majus*, Indianisf. Krasse, peruviana, annua, cicur.

Eduntur flores mixti Lactuca, pro sapore et colore grato.

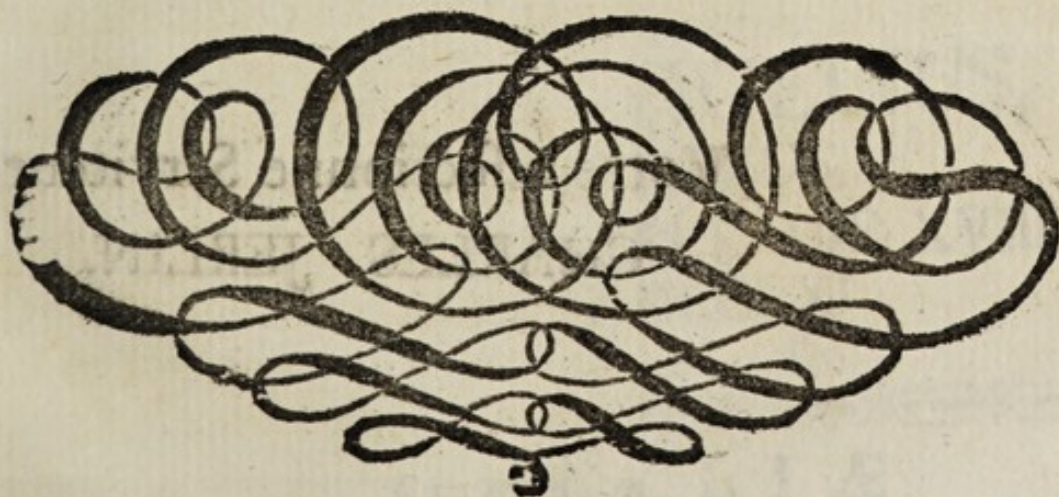
Subacris, antiscorbutica.

77. **CAPPARIS** *spinosa*, Capris, europæa, fruticosa, mansveta.

Flores aceto conditi pro acetariis substituuntur.

Hypochondriacis, Spleniticis, Paralyticis commendati.

S. D. G.



MON CHER COUSIN.

Qvand Vous allez donner au Public un agre-
able fruit de vos premiers travaux, Mon
cher Cousin, je ne suis pas assez de sang froid pour
en cacher ma grande joi; qui me pourroit donc em-
pecher d'un plaisir si vif que de Vous feliciter a ce
Sujet la? C'est ce que je fait de tout mon coeur, en
vous souhaitant une heureuse continuation des etu-
des si bien commencées, aussi bien qu' une juste re-
compense pour l'avenir, lorsque Le Public ne pourra
qu' applaudir a vos ouvrages consommés: Je Suis

MON CHER COUSIN

Votre affectionne Serviteur
CHARLES JERLIN.